



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXIX] KOTA KINABALU, KHAMIS, 4 SEPTEMBER 2014 [No. 35

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 914 [No. DUNS: (S) 600-8/1 (10)

DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KEEMPAT BELAS
PENGGAL KEDUA

PERSYTIHARAN

BAHAWASANYA Fasal (1) Artikel 21 Perlembagaan Negeri Sabah memperuntukkan bahawa Yang di-Pertua Negeri Sabah boleh dari semasa ke semasa memanggil Dewan Undangan Negeri bersidang.

OLEH HAL YANG DEMIKIAN, MAKA SAYA, TUN DATUK SERI PANGLIMA (DR) HAJI JUHAR BIN DATUK HAJI MAHIRUDDIN, Seri Maharaja Mangku Negara, Seri Panglima Darjah Kinabalu, Panglima Gemilang Darjah Kinabalu, Panglima Jasa Negara, Ahli Setia Da'i jah Kinabalu, Jaksa Pendamai, Hon. Ph.D. (UoW) United Kingdom, Yang di-Pertua Negeri Sabah adalah dengan ini memanggil Dewan Undangan Negeri Sabah supaya bersidang dan MENETAPKAN 7, 10, 11, 12 dan 13 November 2014 pada jam sepuluh pagi sebagai tarikh dan masa bagi mengadakan Mesyuarat KETIGA dalam Penggal KEDUA Dewan Undangan Negeri Sabah Yang Keempat Belas bertempat di Dewan Mesyuarat, Aras 4, Bangunan Dewan Undangan Negeri Sabah.

DIKELUARKAN dengan tandatangan saya dan Mohor Kerajaan Negeri Sabah pada hari ini 6 haribulan Ogos 2014.

TUN DATUK SERI PANGLIMA (Dr) HAJI JUHAR BIN DATUK HAJI MAHIRUDDIN,
Yang di-Pertua Negeri Sabah.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

LS

No. 915

PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT

[No. SPANS: 600-1/033046/19]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Pegawai Sedang Berkhidmat Encik Lorren Adam ke jawatan Pegawai Veterinar, Gred G41 tetap secara percubaan selama 1-3 tahun mulai 8 Februari 2013 sebagai pertukaran dari jawatan Penolong Pegawai Veterinar, Gred G27.

No. 916

PELANTIKAN MEMANGKU

[No. SPANS: 007919/169]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Rodius bin Timpong @ Timbuong untuk memangku jawatan Pegawai Pertanian, Gred G48 untuk tempoh mulai 1 Mac 2013 hingga 27 November 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 007365 Klt. III/113]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ambrose Godfrey Lim untuk memangku jawatan Pegawai Undang-Undang, Gred L52 untuk tempoh mulai 25 Jun 2013 hingga 29 Februari 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/016316/7]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Nasip bin Eli untuk memangku jawatan Pegawai Veterinar, Gred G52 untuk tempoh mulai 1 September 2013 hingga 31 Ogos 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 024838 Klt. II/74]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Gabriel Chong untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 18 September 2013 hingga 17 September 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/006367/16]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Lee Ah Kong @ Peter Lee untuk memangku jawatan Pegawai Veterinar, Gred G48 untuk tempoh mulai 1 Oktober 2013 hingga 30 September 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/021728/7

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Mary Josephine S. Gelingai untuk memangku jawatan Pegawai Veterinar, Gred G44 untuk tempoh mulai 1 Oktober 2013 hingga 30 September 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/030067/7

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik S. Noor Azmi @ Mie bin S. Othman untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 1 Disember 2013 hingga 30 November 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/003950/10

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Abdul Gari bin Itam untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 untuk tempoh mulai 1 Januari 2014 hingga 31 Disember 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 034497/135

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Zulkifli bin Nasir @ Gimson Stanley untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 untuk tempoh mulai 1 Januari 2014 hingga 13 Januari 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 019335 Kit. II/100

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Majid @ Manyi bin Kapili untuk memangku jawatan Pegawai Sains, Gred C48 untuk tempoh mulai 1 Januari 2014 hingga 31 Disember 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/012496/115

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Dg. Mas Safiah Hj. Ag. Mahali untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 2 Januari 2014 hingga 1 Januari 2017 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 014494/263

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Datuk Rayner Stuel Galid untuk memangku jawatan Pengarah, Jawatan Utama Sektor Awam, Gred C, Gred VU7 untuk tempoh mulai 4 Januari 2014 hingga 20 Februari 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: 600-1/00674/137]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Liew Vun Shin untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J52 untuk tempoh mulai 15 Januari 2014 hingga 14 Januari 2015 atau sehingga jawatan diisikan secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/030074/7]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Mohammad Safri bin Abd. Habi untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 10 Februari 2014 hingga 9 Februari 2015 atau sehingga jawatan diisikan secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/009007/176]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Intan Chin Thau Chon untuk memangku jawatan Guru Akademik, Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG41 untuk tempoh mulai 1 Mac 2014 hingga 28 Februari 2015 atau sehingga jawatan diisikan secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/035380/22]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Asiah Baizura binti Rumaling untuk memangku jawatan Guru Akademik, Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG41 untuk tempoh mulai 1 Mac 2014 hingga 28 Februari 2015 atau sehingga jawatan diisikan secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 029474/142]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Maznah binti Mohd. Maun untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 11 Mac 2014 hingga 10 Mac 2015 atau sehingga jawatan diisikan secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 027231/227]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Chong Kok Howe untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 27 Mac 2014 hingga 26 April 2015 atau sehingga jawatan diisikan secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/030865/162]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Chong Kok Howe untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 27 Mac 2014 hingga 26 April 2015 atau sehingga jawatan diisikan secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/022471/153]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Meirin binti Sugara untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 1 April 2014 hingga 31 Mac 2017 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/023984/33]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Band Sabin untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 2 April 2014 hingga 1 April 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/014564/100]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ong Ou Ping @ En Yau Ping untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 2 April 2014 hingga 1 April 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/033421/4]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Andy Faizal bin Sahapadin untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 26 April 2014 hingga 25 April 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 007348 Klt. III/71]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Wong Vui Yin untuk memangku jawatan Pengarah, Perpustakaan, Gred S54 untuk tempoh mulai 21 Jun 2014 hingga 20 Jun 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/009394/161]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Flora Fung Fui Chiu untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S48 untuk tempoh mulai 21 Jun 2014 hingga 20 Jun 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/024311/16]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Rosina Daisy Julius untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 2 Julai 2014 hingga 1 Julai 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: 600-1/020504/7

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Alesia Sion untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 untuk tempoh mulai 16 Julai 2014 hingga 14 Julai 2017 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 007761 Kit. II/59

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Nasib @ Mary binti Kinti untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S44 untuk tempoh mulai 24 Julai 2014 hingga 3 Oktober 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/025654/15

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Chin Peak Yee @ Sylvia Chin untuk memangku jawatan Pegawai Penilaian, Gred W44 untuk tempoh mulai 1 September 2014 hingga 31 Ogos 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 011020/265

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Chee He Fui @ Jimmy untuk memangku jawatan Pegawai Penilaian, Gred W41 untuk tempoh mulai 1 September 2014 hingga 31 Ogos 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/025521/186

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Sulong bin Matusin untuk memangku jawatan Pegawai Penilaian, Gred W41 untuk tempoh mulai 1 September 2014 hingga 31 Ogos 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/015173/8

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Normah binti Yahya untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S48 untuk tempoh mulai 1 November 2014 hingga 31 Oktober 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/013551/60

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Esther Vincent Mobilik untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S44 untuk tempoh mulai 1 November 2014 hingga 31 Oktober 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/032064/11]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Nelly Joseph Green untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S41 untuk tempoh mulai 1 November 2014 hingga 31 Oktober 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 917

[No. SPANS: 600-1/033292/22]

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Syed Shahridzan bin Shih Sihan untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 mulai 1 Julai 2013 hingga 25 September 2013. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/032315/28]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Mohd Jumat bin Abd. Rajak untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Hal Ehwal Islam, Gred S44 mulai 2 Julai 2013 hingga 31 Disember 2013. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 030502/178]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Moktar bin Daman untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Hal Ehwal Islam, Gred S44 mulai 10 Julai 2013 hingga 31 Disember 2013. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 030128/146]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Rusnani binti Ahmad untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Pertanian, Gred G41 mulai 6 September 2013 hingga 28 Februari 2014. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/024017/29]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Abd. Hamid bin Harun untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Pertanian, Gred G48 mulai 20 Oktober 2013 hingga 30 Novembe 2013. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 005319 Klt. III/33]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Stephen Sampil untuk menanggung kerja jawatan Pengarah, Pegawai Ehwal Ekonomi, Gred E54 mulai 16 Disember 2013 hingga 3 Januari 2014. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 918

[No. KKT&P: 400-14/12 Jld. 20 (198)

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
 PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
 BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012**

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota kepada Aktaun Bahagian Pengurusan dan Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan. Manakala Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang ditularkan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketenggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan pada 31 Disember 2012, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai dan juga kedudukan kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan pada tarikh itu, hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

ZAABA BIN ZAINUDDIN,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 31 Julai 2013.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PERISYTIHARAN OLEH PEGAWAI YANG BERTANGGUNGJAWAB ATAS
PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

Saya, DATUK IR. JAMES WONG, pegawai yang bertanggungjawab atas pengurusan kewangan MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN, dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengisyiharkan bahawa sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya penyata kewangan dan nota-nota yang dibentangkan di mukasurat 1,719 hingga 1,761 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Operasi dan muka surat 1,762 hingga 1,774 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Pembangunan adalah betul, dan saya membuat pengisyiharan ini dengan sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya bahawa ianya benar dan menurut peruntukan-peruntukan Akta Akuan Berkanun, 1960.

Ditandatangani dan disyiharkan oleh yang
tersebut di atas DATUK IR. JAMES WONG
di Sandakan, Sabah pada 26 April 2013.

Di hadapan saya,

SAPIAH ALIASA,
Pesuruhjaya Sumpah Malaysia,
Sandakan, Sabah.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**PENYATAAN AHLI MAJLIS**

Kami, DATUK IR. JAMES WONG, Presiden Majlis Perbandaran, dan MUSTAFFAH BIN MOHD. HASSAN, salah seorang Ahli MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN, dengan ini menyatakan bagi pihak Ahli Majlis Perbandaran Sandakan bahawa pada pendapat kami penyata kewangan dan nota-nota yang dibentangkan di muka surat 1,719 hingga 1,761 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Operasi dan muka surat 1,762 hingga 1,774 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Pembangunan telah disediakan selaras dengan piawaiin perakaunan untuk menunjukkan gambaran yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Sandakan pada 31 Disember 2012 hasil daripada kendalian dan aliran tunai untuk tahun kewangan pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Majlis Perbandaran Sandakan,

Nama: DATUK IR. JAMES WONG
Jawatan: Presiden Majlis
Tarikh: 26 April 2013
Tempat: Sandakan

Nama: MUSTAFFAH BIN MOHD. HASSAN
Jawatan: Ahli Majlis
Tarikh: 26 April 2013
Tempat: Sandakan

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2012

HARTA	Nota	2012 RM	2011 RM	4 September 2014	WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH
Wang Tunai di Alliance Bank Malaysia Berhad No. A/C CA 10020-0-01-003371-1		1,525,305	628,357		
Wang Tunai di CIMB Bank Berhad No. A/C CA 1004-0004011-05-6		2,662,601	2,267,890		
Wang Tunai di CIMB Bank Berhad No. A/C CA 1004-0008005-05-9		6,780,617	3,466,836		
Wang Tunai di Hong Leong Bank Berhad No. A/C CA 14900004638		996,151	399,857		
Wang Tunai di Bank Simpanan Nasional No. A/C 1210029000450081		100,455	39,701		
Simpanan Tetap di CIMB Bank Berhad		10,700,000	11,700,000		
Kira-kira Pendahuluan Diri		137,922	137,922		
Pejabat Pos Besar - Bil Setempat		12,006	23,175		
MBF - Kad Kredit		91,560	62,357		
		<u>RM23,006,617</u>	<u>RM18,726,095</u>		
					1,719

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

TANGGUNGAN	<i>Nota</i>	2012	2011	WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH 4 September 2014
		RM	RM	
Kira-kira Pertaruhan		6,336,357	5,071,988	
Kira-kira Pertaruhan - Sewa		323,225	324,075	
Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah <i>Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar</i>		2,604,415	2,368,415	
Kira-kira KWSP		55,544	51,528	
Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri		418,047	284,850	
Akaun Dalaman Majlis - Bahagian Pembangunan		-	71,480,671	
Wang Jaminan Kontrak		10,000	13,000	
Pelbagai Derma dan Caruman Diterima	1	215,001	192,302	
Bantuan-bantuan dari KP & PAS	2	20,701	20,701	
Kira-kira Perayaan <i>Centenary</i> dan Kira-kira Lain	3	943,427	894,765	
Bantuan dari Kementerian-kementerian Kerajaan untuk Projek-projek	4	5,185,484	6,669,999	
KUMPULAN WANG TERKUMPUL				
Baki pada 1 Januari		(68,646,199)	(74,442,510)	
Penerimaan Lebih daripada Pembayaran		4,059,944	5,796,311	
Pelarasan Pendahuluan dari Bahagian Pembangunan Sebagai Sumbangan kepada Bahagian Operasi...		71,480,671	-	
Baki pada 31 Disember		6,894,416	(68,646,199)	
		RM23,006,617	RM18,726,095	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI PADA 31 DISEMBER 2012

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai pada 1.1.2012</i>	<i>Tahun</i>	<i>Faedah Dikenakan</i>	<i>Baki Tunggakan pada 1.1.2012</i>	<i>Jumlah Ditukar kepada Geran</i>	<i>Baki Pinjaman pada 31.12.2012</i>
						RM		RM		RM	RM	RM	RM
PINJAMAN KEPADA MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN													
800,000	1. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1972	1973/97	5.75%	25 tahun	61,103	ke-19-25	-	1991-1997	83,568	83,568	-	83,568
1,000,000	2. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1978	1978/02	5.75%	25 tahun	76,378	ke-13-25	-	1990-2002	306,780	306,780	-	306,780
4,244,000	3. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1984	1987/99	8.00%	13 tahun	665,829	ke-1-13	-	1987-1999	3,393,212	3,393,212	-	3,393,212
6,044,000	Jumlah Pinjaman kepada Majlis Perbandaran Sandakan:					803,310		-		3,783,560	3,783,560	-	3,783,560
6,044,000	JUMLAH KESELURUHAN PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI:					803,310		-		3,783,560	3,783,560	-	3,783,560

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012

Bil.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2012	Diterima Dalam Tahun 2012	Dibelanjा Dalam Tahun 2012	Baki Pada 31 Disember 2012
		RM	RM	RM	RM
	HARTA				
1.	Kira-kira Pendahuluan Diri - (Bius O.T. Payak) ...	137,922	-	-	137,922
2.	Pejabat Pos Besar - Cukai Pintu Dipungut Belum Dibayar Balik kepada MPS	23,175	689,668	678,499	12,006
3.	MBF (<i>Master Card</i>)	62,357	4,806,479	4,835,682	91,560
	TANGGUNGAN				
1.	Kira-kira Pertaruhan	5,071,988	2,028,715	764,346	6,336,357
2.	Kira-kira Pertaruhan - Sewa	324,075	-	850	323,225
3.	Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah <i>Clause 13</i> Skim Bandar Alam Sekitar	2,368,415	236,000	-	2,604,415
4.	Kira-kira KWSP...	51,528	526,720	522,704	55,544
5.	Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri	284,850	417,909	284,712	418,047
6.	Akaun Dalaman Majlis - Bahagian Pembangunan ...	71,480,671	-	71,480,671	-
7.	Wang Jaminan Kontrak	13,000	-	3,000	10,000
	NOTA 1. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA				
1.	Caruman bagi Kecantikan Sekolah	3,070	-	-	3,070
2.	Caruman untuk Minggu Kebajikan	500	-	-	500
3.	Caruman bagi <i>Reception RTM</i> dan Hari Raya ...	2,111	-	-	2,111

1,722

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

4 September 2014

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>
	NOTA 1. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA - (<i>samb.</i>)	RM	RM	RM	RM
4.	Derma untuk Pertandingan Nasyid Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M	100	-	-	100
5.	Derma untuk MTQ Peringkat Negeri Sabah 1996 ...	1,435	-	-	1,435
6.	Derma Sempena Kempen Kebersihan Bandar Sandakan Anjuran M.P.S. 1998	12,580	-	-	12,580
7.	Sumbangan Ikhlas Tabung Mangsa Tanah Runtuh Kampung Gelam, Sandakan	104	-	-	104
8.	Sumbangan bagi Perhentian Bas di Jalan Sibuga daripada Kelab Lumba Kuda Sandakan	10,000	-	-	10,000
9.	Derma untuk Hari Cabaran	1,889	-	-	1,889
10.	Pemberian untuk Pembaikan dan Penyediaan Sistem Siar Raya untuk Sibuga Jaya	2,304	-	-	2,304
11.	Pemberian untuk Menaik Taraf Kemudahan Awam dan Gerai di Kawasan Tamu Sg. Manila, Batu 12, Jalan Labuk, Sandakan	2,000	-	-	2,000
12.	Derma untuk Mangsa Kebakaran	63,123	-	-	63,123
13.	Derma untuk Kumpulan Orkestra Al-Suraya Medan	1,060	-	-	1,060
14.	Peruntukan MTQ Peringkat Negeri 2005	12,945	-	-	12,945
15.	Sumbangan untuk Program Latihan Khidmat Negara	20,600	-	-	20,600

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,723

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>
NOTA 1. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA - (<i>samb.</i>)		RM	RM	RM	RM
16.	Sumbangan Sempena Sambutan Hari Landskap Peringkat Negeri Sabah 2006	764	-	-	764
17.	Sumbangan untuk Tabung LA 2001	20,690	-	2,000	18,690
18.	Sumbangan untuk Pembinaan Tapak Tetap Permainan Lalu Lintas	35,000	8,078	7,926	35,152
19.	Program <i>Showcase</i> Usahawan dan SDSI Sabah 2007	200	-	-	200
20.	Program Pendidikan Lalu Lintas	(520)	9,420	8,427	473
21.	Jamuan Makan Malam Sempena Tahun Baru Cina di Rumah Presiden MPS Bersama TYT dan KM ...	(2,653)	-	(2,653)	-
22.	Sukan Sabah (SAGA) 2011	5,000	-	-	5,000
23.	Pertandingan Bowling Antara Bahagian dan Unit MPS 2012	-	140	140	-
24.	Kejohanan Golf Piala Menteri Belia dan Sukan Sabah Siri Ke-III 2012	-	900	-	900
25.	Sumbangan Pertandingan Golf Amal Kaamatan ...	-	1,000	1,000	-
26.	Sumbangan untuk Kerja-kerja Menaik Taraf Bulatan Lalu Lintas Merdeka di Bandar Sandakan	-	20,000	-	20,000
JUMLAH PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA:		<u>RM192,302</u>	<u>RM39,538</u>	<u>RM16,839</u>	<u>RM215,001</u>

1,724

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

4 September 2014

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanjा Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>
		RM	RM	RM	RM
NOTA 2. BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS					
1.	Bantuan dari Kementerian Alam Sekitar bagi Pembinaan Taman Permainan Kanak-kanak dan Gelanggang Bola Tampar di Sim-Sim dan Berhala Darat ...	407	-	-	407
2.	Bantuan untuk Membina Gelanggang Bola Keranjang dan Permainan Kanak-kanak di Taman Kam Jai Yen, Jalan Aman	5,507	-	-	5,507
3.	Bantuan untuk Pembinaan Kawasan Lapang dan Tempat Rekreasi di Jalan Sim-Sim	611	-	-	611
4.	Pembinaan Gelanggang Bola Keranjang dan Taman War Memorial dan Taman Sandakan	9,734	-	-	9,734
5.	Peruntukan untuk Kos Projek Membangunkan Kawasan Lapang Taman Lucky dari KP & PAS	2,442	-	-	2,442
6.	Bantuan Kapital untuk Membina Jalan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi dari KP & PAS	2,000	-	-	2,000
JUMLAH BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS:		<u><u>RM20,701</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>RM20,701</u></u>

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,725

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Bil.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2012	Diterima Dalam Tahun 2012	Dibelanjा Dalam Tahun 2012	Baki Pada 31 Disember 2012
		RM	RM	RM	RM
NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN					
1.	Kira-kira Menimbus Tapak Masjid Sandakan	3,000	-	-	3,000
2.	Bayaran Balik kepada MPS Perjalanan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi	27,400	-	-	27,400
3.	Kemudahan Pelancongan di Pulau Berhala	1,000	-	-	1,000
4.	Sagu Hati untuk Rumah-rumah Setinggan di Batu 3	3,000	-	-	3,000
5.	Pertaruhan 5% bagi Projek Taman Grand View, Fasa II untuk 48 Unit Rumah Teres Fasa II	28,853	-	-	28,853
6.	Kutipan untuk Setiausaha Kerajaan Negeri	60	-	-	60
7.	Pembaikan Loji Rawatan di Tyng Garden	2,660	-	-	2,660
8.	Peruntukan Pembaikan Surau	2,530	-	-	2,530
9.	Bantuan Khas Masjid/Surau Kawasan Sungai Sibuga, Elopura, Tanjung Papat, Karamunting dan Sekong dari MUIS	6,591	-	-	6,591
10.	Bayaran Sagu Hati untuk Tapak Tamu Batu 16 ...	18,324	-	-	18,324
11.	Pembelian Baju untuk Kumpulan Nasyid	25	-	-	25
12.	Bayaran Balik Harga Jualan Lelong Kayu Balak di Tanah Rizab Perkuburan Batu 12	1,988	-	-	1,988
13.	<i>Sandakan War Memorial Park</i>	1,187	-	-	1,187

1,726

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

4 September 2014

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>
	NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - (<i>samb.</i>)	RM	RM	RM	RM
14.	Sewa Rumah Kakitangan Majlis J.K.R.	362	-	-	362
15.	Bayaran Pos dan Salinan Borang F Semasa Menjalankan Siasatan Awam Mengenai Tuntutan dan Bantahan	887	-	-	887
16.	Deposit Gerai-gerai Pasar	644,529	44,797	3,765	685,561
17.	Yuran Pertandingan Golf Sumbangan Hari Pahlawan Daerah Sandakan	1,367	-	-	1,367
18.	Pampasan Insurans untuk Tanggungan Awam ...	296	320	320	296
19.	Jaminan Bank yang Dicairkan untuk Projek Penyelenggaraan Jalan (Sibuga, Taman Sibuga, Estate Perindustrian dan Jalan Bukit)	5,558	-	-	5,558
20.	<i>Settlement Claim</i>	42	-	-	42
21.	Kutipan bagi Kursus Pendidikan Kesihatan pada 22 dan 23 November 2000	723	-	-	723
22.	Festival Sandakan	124,420	12,000	115,108	21,312
23.	Majlis Bahasa dan Sastera Sabah 2001	8	-	-	8
24.	Pertandingan Desa Cemerlang Daerah Sandakan - JPPS	5,382	-	-	5,382
25.	Penerbitan Buku Tentang Sandakan	2,300	-	-	2,300
26.	Projek Perintis Kitar Semula	400	-	-	400

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,727

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>
	NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - (<i>samb.</i>)	RM	RM	RM	RM
27.	Pengukuran Kawasan Penempatan Semula di Tinosan II	6,188	-	-	6,188
28.	Bengkel Pelancongan Sejarah Sandakan	10	-	-	10
29.	Pameran Karnival ICT Sandakan 2003	735	-	-	735
30.	Peruntukan bagi Gaji Pembanci PPRT Daerah Sandakan	2,564	-	-	2,564
31.	Sumbangan untuk Penyelenggaraan <i>Water Fountain</i> dan Bulatan Merdeka	169	-	-	169
32.	Deposit Meter Air	900	-	-	900
33.	Peruntukan bagi Kakitangan Kontrak OSC	(34,292)	-	-	(34,292)
34.	Peruntukan Karnival Budaya	59	-	-	59
35.	Mesyuarat Bersama Pegawai Penilaian PBT Malaysia	2,006	-	-	2,006
36.	Hari Peladang Peringkat Negeri Sabah 2009	3,138	-	-	3,138
37.	Peruntukan Kakitangan Skim Perkhidmatan Singkat	(3,000)	132,974	109,078	20,896
38.	Peruntukan untuk Pusat Tindakan Alam Sekitar (EAC) Daerah Sandakan	32,615	76,154	555	108,214
39.	Program Ahli Parliment Sempena Bulan Bahasa Kebangsaan Tahun 2011	780	-	300	480
40.	Seminar Keibubapaan Daerah Sandakan... ...	-	15,544	14,000	1,544

1,728

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

4 September 2014

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>
	NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN <i>CENTENARY</i> DAN KIRA-KIRA LAIN - (<i>samb.</i>)	RM	RM	RM	RM
41.	Pampasan Insurans untuk Tanggungan Kakitangan M.P.S.	-	10,000	-	10,000
42.	Peruntukan Bulan Bahasa Kebangsaan (BBK) Peringkat Daerah Sandakan	-	20,998	20,998	-
	JUMLAH KIRA-KIRA PERAYAAN <i>CENTENARY</i> DAN KIRA-KIRA LAIN:	<u><u>RM894,764</u></u>	<u><u>RM312,787</u></u>	<u><u>RM264,124</u></u>	<u><u>RM943,427</u></u>
	NOTA 4. BANTUAN DARI KEMENTERIAN-KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK				
1.	Projek Pembangunan Luar Bandar bagi Kawasan DUN N. 34/N. 42 Sg. Sibuga	295,969	-	-	295,969
2.	Bayaran bagi Pemasangan Lampu Jalan Raya di Sg. Batang dan Jalan Singapura	101,250	-	-	101,250
3.	Pembangunan Pekan Muhibbah Rancangan Sg. Manila	416,073	-	-	416,073
4.	Program Pembasmian Kemiskinan Bandar (KPKT) ...	643,409	1,948,639	436,743	2,155,305
5.	Projek Pembangunan Semula Kawasan Kebakaran Kg. Air, Sandakan...	518,006	-	353,990	164,016

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>	
		RM	RM	RM	RM	
	NOTA 4. BANTUAN DARI KEMENTERIAN-KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK - (<i>samb.</i>)					
6.	Cadangan Penggantian Saluran Paip Najis dan Penutup Lubang di Bandar Nam Tung dan Bandar Beca Sandakan...	750	-	-	750	
7.	Geran Tahunan kepada Pihak Berkuasa Tempatan (PBT) bagi Tahun 2010	3,179,723	4,495,456	7,675,179	-	
8.	Program Juara Rakyat Peringkat Negeri Sabah 2010 (Kerja-kerja Menaik Taraf Padang Bandaran Sandakan)	74,411	-	-	74,411	
9.	Program Juara Rakyat Peringkat Negeri Sabah 2010 dan Majlis Rumah Terbuka Hari Raya Aidilfitri Bersama YAB Perdana Menteri	511,818	-	53,702	458,116	
10.	Pembinaan Jalan Akses Alternatif untuk Taman Mawar, Off Jalan Sibuga	550,735	1,785,515	2,151,100	185,150	
11.	Menaik Taraf Jalan Akses Alternatif untuk Taman Mawar (Dari Jalan Sibuga Bypass ke Simpang Jalan Fook Kui, Taman Sibuga)	157,857	276,270	337,772	96,355	
12.	Penyelenggaraan Dewan Sibuga Jaya Sandakan ...	9,998	-	-	9,998	
13.	Pemberian Kapital untuk Projek Membaik Pulih Jambatan Kayu Kg. Air	10,000	-	-	10,000	

1,730

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

4 September 2014

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2012</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2012</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>
	NOTA 4. BANTUAN DARI KEMENTERIAN-KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK - (samb.)	RM	RM	RM	RM
14.	Peruntukan Urus Sisa Pepejal Tahun 2011	200,000	-	180,000	20,000
15.	Kerja-kerja Kecemasan untuk Membersih Tanah dan Membina Parit Konkrit/Sump di Taman Hsiang Garden, Jalan Leila, Sandakan	-	781,750	781,750	-
16.	Kerja-kerja Kecemasan untuk Membersih Tanah dan Membina Culvert Konkrit Baru di Tanah Merah/Bandar, Jalan Leila, Sandakan	-	664,000	664,000	-
17.	Kerja-kerja Kecemasan untuk Membersih Parit Konkrit Baru di Bandar Check Point, Batu 32, Jalan Labuk, Sandakan	-	480,200	480,200	-
18.	Geran Bayaran Penginapan Rombongan Sultan Brunei Sempena Lawatan Sultan Brunei ke Sabah pada 2 - 3 Mac 2012	-	244,570	244,569	1
19.	Geran Pemberian kepada MPS untuk Perbelanjaan Sempena Majlis Ramah Mesra Aidilfitri Bersama YAB Perdana Menteri pada 2 September 2012 di Dewan Serbaguna Libaran, Sandakan	-	1,198,090	-	1,198,090
JUMLAH BANTUAN DARI KEMENTERIAN-KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK:		<u>RM6,669,999</u>	<u>RM11,874,490</u>	<u>RM13,359,005</u>	<u>RM5,185,484</u>

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,731

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>						
					RM							
HASIL												
1. CUKAI-CUKAI DAN SES												
		1. Cukai Perkara-perkara Am:										
12,777,560		(a) Sekarang	14,563,000	12,913,269	-	1,649,731						
3,163,495		(b) Tunggakan	5,000,000	2,339,396	-	2,660,604						
		2. Cukai Saluran Najis:										
2,413,855		(a) Sekarang	1,700,000	2,487,198	787,198	-						
549,758		(b) Tunggakan	800,000	450,501	-	349,499						
-		3. Cukai Papa Tunggakan	10	-	-	10						
		4. Ses Tanah:										
174,577		(a) Sekarang	200,000	196,422	-	3,578						
68,573		(b) Tunggakan	100,000	60,841	-	39,159						
-		5. Ses Koko	10	-	-	10						
409,034		6. Faedah daripada Tunggakan	350,000	290,767	-	59,233						
28,664		7. Bayaran Notis	30,000	26,892	-	3,108						
RM19,585,516		JUMLAH CUKAI-CUKAI DAN SES:	RM22,743,020	RM18,765,286	RM787,198	RM4,764,932						

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011 RM	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>	4 September 2014	WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH
							RM	
		2. CARUMAN KERAJAAN						
		1. Caruman Pengganti Kerajaan Persekutuan:						
4,429,081		(a) Cukai Perkara-perkara Am	5,381,500	5,395,805	14,305	-		
201,466		(b) Cukai Saluran Najis	235,800	238,120	2,320	-		
-		(c) Tunggakan	10	1,003,378	1,003,368	-		
		2. Caruman Pengganti Kerajaan Negeri:						
1,327,223		(a) Cukai Perkara-perkara Am	3,538,800	2,410,578	-	1,128,222		
-		(b) Cukai Saluran Najis	79,400	-	-	79,400		
3,223,591		(c) Tunggakan	2,291,118	2,291,118	-	-		
		3. Penyelenggaraan Padang-padang Kerajaan:						
-		(a) Persekutuan	10	-	-	10		
-		(b) Negeri	10	-	-	10		
171,744		4. Memotong Rumput Tepi Jalan Raya J.K.R.	10	171,744	171,734	-		
		5. Bantuan Kerajaan (Grand In-Aid):						
-		(a) Persekutuan	-	4,495,456	4,495,456	-		
-		(b) Negeri	10	-	-	10		
		6. Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan dan Lampu Isyarat:						
1,782,707		(a) Persekutuan	1,000,000	762,853	-	237,147		
383,478		(b) Negeri	500,000	606,814	106,814	-		
RM11,519,290		JUMLAH CARUMAN KERAJAAN:	RM13,026,668	RM17,375,866	RM5,793,997	RM1,444,799		

1,733

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

2011 RM	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2012	Penerimaan Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
			RM	RM	RM	RM
		3. PELBAGAI YURAN DAN SAMAN				
2,847,193	1. Yuran dan Cukai Pasar	... ... ... ...	2,000,000	2,872,068	872,068	-
667,053	2. Yuran Pelan Bangunan	... ... ... ...	450,000	814,830	364,830	-
-	3. Yuran Penyembelihan	... ... ... ...	10	-	-	10
78	4. Yuran Pengebumian	... ... ... ...	100	108	8	-
422,315	5. Saman di bawah Ordinan atau Undang-undang Kecil Kerajaan Tempatan	... ...	300,000	325,325	25,325	-
-	6. Komisen Pungutan Cukai Papa	... ...	10	-	-	10
RM3,936,639	JUMLAH PELBAGAI YURAN DAN SAMAN:		RM2,750,120	RM4,012,331	RM1,262,231	RM20
		4. YURAN LESEN				
644,117	1. Kedai Makan	... ... ... ...	650,000	655,879	5,879	-
26,040	2. Penjaja	... ... ... ...	60,000	28,460	-	31,540
175,764	3. Kedai Gunting	... ... ... ...	150,000	150,904	904	-
1,380	4. Kedai Dobi	... ... ... ...	2,000	2,880	880	-
23,648	5. Hotel dan Rumah Penginapan	... ...	12,000	18,410	6,410	-
43,850	6. Perniagaan Berbahaya	... ... ...	40,000	44,400	4,400	-
53,242	7. Petroleum	... ... ... ...	60,000	181,750	121,750	-
62,310	8. Kedai Roti dan Rumah Menyediakan Makanan	... ... ... ...	70,000	54,240	-	15,760

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2012	Penerimaan Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
	4. YURAN LESEN - (<i>samb.</i>)					
-	9. Panggung/Taman Hiburan - Seksyen 5 Ordinan 23/58	10	-	-	-	10
914,123	10. Hiburan - Seksyen 6 Ordinan 23/58 ...	220,000	765,542	545,542	-	-
692,654	11. Pelbagai	600,000	663,911	63,911	-	-
540	12. Pendaftaran Anjing	1,000	-	-	-	1,000
275,525	13. Iklan	350,000	308,037	-	-	41,963
-	14. Premis Perjudian	10	-	-	-	10
RM2,913,193	JUMLAH YURAN LESEN:	RM2,215,020	RM2,874,413	RM749,676	RM90,283	
	5. SEWA					
12,000	1. Perhentian Bas	12,000	12,000	-	-	-
159,840	2. Pelbagai Sewa (Bangunan Pentadbiran, Dewan Masyarakat, Rumah Pegawai- pegawai M.P.S. dan Lain-lain)	192,000	121,131	-	70,869	-
-	3. Rumah Kerajaan	10	-	-	-	10
-	4. Sewa dari Bangunan Letak Kereta Ber- tingkat-tingkat	10	-	-	-	10
-	5. Sewa dari Bangunan Urus Setia Negeri ...	94,500	-	-	-	94,500
-	6. Bekalan Elektrik dan Air Dipungut dari Bangunan Urus Setia Negeri	264,000	-	-	-	264,000

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011 RM	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	Anggaran 2012	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>	
5. SEWA - (samb.)							
-	7. Terminal Bas	... ... ...	6,000	80,099	74,099	-	
300	8. Sewa Kenderaan Majlis	... ... ...	10	31,150	31,140	-	
112,783	9. Dewan Masyarakat	... ... ...	120,000	93,201	-	26,799	
62,850	10. Tandas Awam	... ... ...	43,000	52,310	9,310	-	
<u>RM347,773</u>		JUMLAH SEWA:	<u>RM731,530</u>	<u>RM389,891</u>	<u>RM114,549</u>	<u>RM456,188</u>	
6. PELBAGAI HASIL							
426,455	1. Faedah atas Simpanan Tetap...	... ...	200,000	529,736	329,736	-	
-	2. Faedah atas Simpanan Tetap Kira-kira Bangunan Letak Kereta	... ... ...	10	-	-	10	
-	3. Kerja-kerja Orang Ramai	... ... ...	10	-	-	10	
-	4. Sewa Loji dan Kelengkapan	... ... ...	10	-	-	10	
5,377,564	5. Hasil-hasil Lain	... ... ...	100,000	2,815,105	2,715,105	-	
11,141	6. Bayaran Lebih Diterima	... ... ...	10,000	1,938	-	8,062	
200	7. Yuran untuk Halaman Tenis	... ... ...	10	-	-	10	
2,363,556	8. Yuran untuk Sistem Kuasa Letak Kereta	...	1,900,000	2,526,739	626,739	-	
<u>RM8,178,916</u>		JUMLAH PELBAGAI HASIL:	<u>RM2,210,040</u>	<u>RM5,873,518</u>	<u>RM3,671,580</u>	<u>RM8,102</u>	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
			<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
7. PINJAMAN DAN HASIL KHAS						
-	1.	Peruntukan Dipindah dari Tempat-tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar bagi Pembinaan Bangunan Letak Kereta Bertingkat-tingkat dan Tempat Letak Kereta di Bandar ...	30,000	-	-	30,000
-	2.	Bayaran Balik Pendahuluan daripada Bahagian Pembangunan	10	-	-	10
-	JUMLAH PINJAMAN DAN HASIL KHAS:		RM30,010	-	-	RM30,010
RM46,481,327						
8. AKAUN DALAMAN MAJLIS						
1. Perbelanjaan Khas yang Dibiayai oleh Bahagian Pembangunan:						
-	(a)	Gaji	10	-	-	10
-	(b)	Perbelanjaan Operasi/Pembangunan ...	10	-	-	10
-	JUMLAH AKAUN DALAMAN MAJLIS:		RM20	-	-	RM20
JUMLAH KESELURUHAN PENERIMAAN:						
RM43,706,428		RM49,291,305	RM12,379,231	RM6,794,354		

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
1 - PERBELANJAAN PENTADBIRAN								
1. GAJI - PENGURUSAN								
80,600	1. Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N54	87,980	-	87,980	103,254	15,274	-	
-	2. Pegawai Tadbir, Gred N52 ...	58,740	-	58,740	91,435	32,695	-	
-	3. Timbalan Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N48	75,840	-	75,840	-	-	75,840	
75,838	4. Setiausaha, Pegawai Tadbir, Gred N48	75,840	-	75,840	44,494	-	31,346	
67,990	5. Pengarah Kewangan dan Pembangunan, Pegawai Kewangan, Gred W48	69,830	-	69,830	82,144	12,314	-	
-	6. Ketua Jurutera Kanan, Gred J48 ...	53,150	-	53,150	49,359	-	3,791	
-	7. Pegawai Tadbir, Gred N44... ...	35,720	-	35,720	27,853	-	7,867	
71,710	8. Pegawai Tadbir, Gred N41... ...	78,410	-	78,410	22,920	-	55,490	
61,198	9. Pembantu Tadbir (Kesetiausahaan), Gred N22	62,000	-	62,000	56,832	-	5,168	
33,467	10. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	34,060	-	34,060	39,174	5,114	-	
51,200	11. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	52,000	-	52,000	61,247	9,247	-	
12,813	12. Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	13,310	-	13,310	15,134	1,824	-	
16,302	13. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	16,260	-	16,260	19,210	2,950	-	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
2. GAJI - UNIT AUDIT DALAM								
-	1. Juruaudit, Gred W41		10	-	10	-	-	10
24,780	2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...		26,000	-	26,000	29,586	3,586	-
3. GAJI - BAHAGIAN PENTADBIRAN								
26,524	1. Pegawai Tadbir, Gred N41... ...		27,610	-	27,610	32,304	4,694	-
38,559	2. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32		38,560	-	38,560	18,880	-	19,680
62,197	3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22		63,000	-	63,000	73,042	10,042	-
153,930	4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...		159,960	-	159,960	189,907	29,947	-
40,452	5. Pegawai Khidmat Pelanggan, Gred N17/N22		41,930	-	41,930	47,753	5,823	-
37,800	6. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14		38,450	-	38,450	44,520	6,070	-
18,577	7. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14		19,230	-	19,230	21,780	2,550	-
63,294	8. Pembantu Am Pejabat, Gred N1/N4		65,120	-	65,120	75,395	10,275	-
18,199	9. Pembantu Laut, Gred A17/A22 ...		18,200	-	18,200	21,706	3,506	-
61,427	10. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6		71,650	-	71,650	73,504	1,854	-

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,739

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
3. GAJI - BAHAGIAN PENTADBIRAN - (samb.)								
-	11. Jaga, Gred R1/R4	... ... ...	-	-	-	-	-	-
56,782	12. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4		63,850	-	63,850	65,056	1,206	-
21,003	13. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14	... ... ...	21,020	-	21,020	24,693	3,673	-
28,082	14. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4		35,050	-	35,050	32,964	-	2,086
4. GAJI - UNIT KEMUDAHAN SUKAN/REKREASI								
37,614	1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	... ...	37,620	-	37,620	43,884	6,264	-
-	2. Jaga, Gred R1...	... ... ...	-	-	-	-	-	-
36,060	3. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4		36,180	-	36,180	34,053	-	2,127
31,420	4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	... ... ...	31,910	-	31,910	37,194	5,284	-
5. GAJI - UNIT PENYERTAAN BUMIPUTERA								
38,559	1. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32	... ... ...	38,560	-	38,560	45,312	6,752	-
21,424	2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	...	22,230	-	22,230	25,230	3,000	-
14,372	3. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11		15,020	-	15,020	17,143	2,123	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
6. GAJI - UNIT PERHUBUNGAN AWAM								
40,863	1. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32	40,870	-	40,870	47,915	7,045	-	
44,939	2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N32 ...	46,450	-	46,450	24,733	-	21,717	
15,876	3. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	16,130	-	16,130	18,697	2,567	-	
50,051	4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	50,430	-	50,430	59,499	9,069	-	
7. GAJI - BAHAGIAN PERBENDAHARAAN								
-	1. Akauntan, Gred W41	20,440	-	20,440	-	-	20,440	
74,500	2. Penolong Akauntan, Gred W27/ W32	76,660	-	76,660	91,782	15,122	-	
8. GAJI - UNIT PUNGUTAN HASIL								
-	1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	22,990	-	22,990	-	-	22,990	
87,974	2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	91,150	-	91,150	105,735	14,585	-	
9. GAJI - UNIT AKAUN								
33,762	1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	34,060	-	34,060	39,519	5,459	-	
155,190	2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	158,940	-	158,940	189,052	30,112	-	

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,741

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/ Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		9. GAJI - UNIT AKAUN - (samb.)						
-		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	10	-	10	-	-	10
17,730		4. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	18,250	-	18,250	21,778	3,528	-
		10. GAJI - UNIT HAL EHWAL PEKERJA						
21,606		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	34,060	-	34,060	-	-	34,060
51,890		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	52,760	-	52,760	62,953	10,193	-
		11. GAJI - UNIT LETAK KERETA						
40,863		1. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32	40,870	-	40,870	47,915	7,045	-
37,614		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	37,620	-	37,620	43,884	6,264	-
920,483		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22... ...	882,730	-	882,730	998,619	115,889	-
19,390		4. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14	20,040	-	20,040	23,514	3,474	-
1,253,492		5. Atendan Letak Kereta, Gred N1/N4	1,305,480	-	1,305,480	1,507,119	201,639	-
-		6. Jaga, Gred R1/R4	-	-	-	-	-	-
-		7. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	10	-	10	-	-	10

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
12. GAJI - BAHAGIAN PENILAIAN								
36,689	1. Pegawai Penilaian, Gred W41 ...	37,800	-	37,800	43,795	5,995	-	
-	2. Pembantu Penilaian, Gred W22 ...	23,010	-	23,010	-	-	23,010	
83,657	3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	93,220	-	93,220	103,618	10,398	-	
13. GAJI - UNIT CUKAI								
99,410	1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	105,210	-	105,210	124,329	19,119	-	
76,355	2. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	79,820	-	79,820	91,176	11,356	-	
14. GAJI - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM								
53,880	1. Pegawai Tadbir, Gred N41... ...	55,690	-	55,690	63,584	7,894	-	
15. GAJI - UNIT KESIHATAN AWAM								
21,075	1. Penolong Pegawai Kesihatan Persekutaran, Gred U32 ...	46,280	-	46,280	-	-	46,280	
64,600	2. Penolong Pegawai Kesihatan Persekutaran, Gred U29/U32 ...	66,790	-	66,790	76,050	9,260	-	
26,906	3. Merinyu Kesihatan, Gred U19/U22	27,780	-	27,780	31,496	3,716	-	
28,780	4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	28,780	-	28,780	34,830	6,050	-	
25,816	5. Merinyu Daging, Gred N17/N22...	25,820	-	25,820	30,312	4,492	-	

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,743

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM	15. GAJI - UNIT KESIHATAN AWAM - (samb.)		RM	RM	RM	RM	RM	RM
15,523	6. Pekerja Rendah Awam, Gred R4	16,260	-	16,260	18,298	2,038	-	
28,473	7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	28,970	-	28,970	32,065	3,095	-	
177,404	8. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	199,510	-	199,510	205,012	5,502	-	
-	9. Pekerja Rendah Awam, Gred R1	10	-	10	-	-	10	
	16. GAJI - UNIT PASAR							
-	1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	22,990	-	22,990	-	-	22,990	
40,274	2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	45,890	-	45,890	53,453	7,563	-	
74,260	3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	75,055	-	75,055	87,845	12,790	-	
17,090	4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	17,090	-	17,090	20,361	3,271	-	
223,320	5. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	257,960	-	257,960	272,207	14,247	-	
-	6. Jaga, Gred R1	-	-	-	-	-	-	
	17. GAJI - UNIT PENGUAT KUASA							
26,796	1. Pegawai Penguat Kuasa, Gred N41	27,890	-	27,890	32,979	5,089	-	
-	2. Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N32	28,960	-	28,960	-	-	28,960	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		17. GAJI - UNIT PENGUAT KUASA - (samb.)						
28,430	3.	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27/N32	29,230	-	29,230	33,447	4,217	-
-	4.	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N22	22,990	-	22,990	-	-	22,990
222,080	5.	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17/ N22	239,100	-	239,100	273,145	34,045	-
23,820	6.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	24,620	-	24,620	29,025	4,405	-
348,310	7.	Pembantu Penguat Kuasa Rendah, Gred N11/N14	350,990	-	350,990	409,825	58,835	-
104,343	8.	Pembantu Penguat Kuasa Rendah, Gred N11	115,510	-	115,510	121,702	6,192	-
27,820	9.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	32,520	-	32,520	19,332	-	13,188
15,891	10.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	16,260	-	16,260	18,612	2,352	-
		18. GAJI - UNIT PEMBERSIHAN						
-	1.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ...	22,990	-	22,990	-	-	22,990
25,816	2.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	25,820	-	25,820	29,172	3,352	-
55,808	3.	Merinyu Perbandaran, Gred N17/N22	56,680	-	56,680	65,343	8,663	-
-	4.	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14	8,520	-	8,520	-	-	8,520

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,745

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
18. GAJI - UNIT PEMBERSIHAN - (samb.)								
122,230	5. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	... ... ...	123,210	-	123,210	145,266	22,056	-
-	6. Jaga, Gred R1/R4	... ... ...	-	-	-	-	-	-
1,159,007	7. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4		1,261,320	-	1,261,320	1,463,067	201,747	-
19. GAJI - UNIT PENGHIASAN BANDAR								
20,862	1. Penolong Pegawai Pertanian, Gred G32	... ... ...	23,260	-	23,260	28,923	5,663	-
35,330	2. Pembantu Pertanian, Gred G17/G32		36,720	-	36,720	42,814	6,094	-
24,220	3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	...	25,020	-	25,020	29,025	4,005	-
94,453	4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	... ... ...	95,470	-	95,470	111,945	16,475	-
437,034	5. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4		468,700	-	468,700	466,908	-	1,792
-	6. Jaga, Gred R1	... ... ...	-	-	-	-	-	-
20. GAJI - BAHAGIAN KEJURUTERAAN DAN BANGUNAN								
63,681	1. Jurutera, Gred J44	... ... ...	63,690	-	63,690	31,328	-	32,362
9,994	2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	...	10,600	-	10,600	12,086	1,486	-
17,469	3. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4		17,960	-	17,960	20,598	2,638	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/ Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
21. GAJI - UNIT PROJEK DAN KERJA AM								
63,681	1. Jurutera, Gred J41	63,690	-	63,690	74,459	10,769	-	
45,660	2. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32	46,950	-	46,950	54,906	7,956	-	
19,591	3. Pembantu Teknik, Gred J29/J36 ...	20,390	-	20,390	23,184	2,794	-	
46,700	4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	47,500	-	47,500	58,482	10,982	-	
-	5. Tukang K3 (Kayu), Gred R14 ...	10	-	10	-	-	10	
19,767	6. Tukang K2 (Paip), Gred R11 ...	19,770	-	19,770	23,297	3,527	-	
31,540	7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	31,540	-	31,540	37,630	6,090	-	
168,960	8. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	169,450	-	169,450	175,710	6,260	-	
22. GAJI - UNIT KAWALAN PEMBANGUNAN								
47,628	1. Jurutera, Gred J41	49,770	-	49,770	56,390	6,620	-	
61,600	2. Pembantu Teknik, Gred J29/J36 ...	63,730	-	63,730	73,493	9,763	-	
28,453	3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	60,150	-	60,150	33,496	-	26,654	
55,809	4. Juruteknik, Gred J17/J22	65,930	-	65,930	67,326	1,396	-	
28,760	5. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22... ...	30,060	-	30,060	34,830	4,770	-	
15,019	6. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14	15,670	-	15,670	17,874	2,204	-	
-	7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	8,420	-	8,420	-	-	8,420	

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,747

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
				<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
		23. GAJI - UNIT BENGKEL						
32,498		1. Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J41	33,610	-	33,610	39,059	5,449	-
-		2. Juruteknik, Gred J22	10	-	10	-	-	10
-		3. Juruteknik, Gred J17/J22 ...	10	-	10	-	-	10
25,820		4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22... ...	25,820	-	25,820	246	-	25,574
19,770		5. Tukang K2 (Jurugegas), Gred R22	19,770	-	19,770	23,488	3,718	-
80,529		6. Tukang K2 (Mekanik), Gred R11/ R22	98,840	-	98,840	93,950	-	4,890
-		7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	8,420	-	8,420	-	-	8,420
-		8. Jaga, Gred R1/R4	-	-	-	-	-	-
56,570		9. Pekerja Rendah Awam, Gred R1	56,570	-	56,570	68,899	12,329	-
		24. GAJI - UNIT STOR						
25,381		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	26,180	-	26,180	30,060	3,880	-
10,593		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	11,200	-	11,200	-	-	11,200
25,816		3. Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11/N14	25,820	-	25,820	30,312	4,492	-
17,930		4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	17,930	-	17,930	21,556	3,626	-
14,141		5. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	14,150	-	14,150	16,940	2,790	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		25. GAJI - UNIT PENYELENGGARAAN						
63,681	1.	Jurutera, Gred J41	63,690	-	63,690	74,660	10,970	-
28,176	2.	Pembantu Teknik, Gred J29/J36 ...	28,980	-	28,980	33,579	4,599	-
56,140	3.	Juruteknik, Gred J17/J22	56,940	-	56,940	67,526	10,586	-
23,030	4.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	23,820	-	23,820	28,123	4,303	-
25,816	5.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	25,820	-	25,820	30,312	4,492	-
17,770	6.	Tukang K3 (Pendawai), Gred R14	17,770	-	17,770	23,297	5,527	-
-	7.	Tukang K3 (Kayu), Gred R14 ...	10	-	10	-	-	10
19,767	8.	Tukang K2 (Paip), Gred R11/R22	19,770	-	19,770	23,297	3,527	-
19,770	9.	Tukang K2 (Kimpal), Gred R11/R22	19,770	-	19,770	23,488	3,718	-
14,298	10.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	14,790	-	14,790	17,117	2,327	-
70,710	11.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	70,710	-	70,710	83,266	12,556	-
		26. GAJI - BAHAGIAN PENYELIDIKAN DAN PERANCANGAN						
25,543	1.	Pegawai Sistem Maklumat, Gred F41	26,650	-	26,650	30,837	4,187	-
32,830	2.	Penolong Pegawai Sistem Maklumat, Gred F29/F32	34,130	-	34,130	39,933	5,803	-
52,152	3.	Operator Komputer, Gred F17 ...	53,860	-	53,860	61,064	7,204	-
35,561	4.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	36,960	-	36,960	42,232	5,272	-

4 September 2014

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,749

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/ Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
				<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
		27. GAJI - BAHAGIAN KENDERAAN DAN LESEN						
		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22	26,180	-	26,180	29,668	3,488	-
49,760		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	51,790	-	51,790	60,417	8,627	-
9,850		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	10,750	-	10,750	12,371	1,621	-
		28. GAJI - BAHAGIAN UNDANG-UNDANG						
41,841		1. Pegawai Undang-undang, Gred L41	43,670	-	43,670	49,980	6,310	-
<u>9,654,213</u>		JUMLAH GAJI:	<u>10,573,635</u>	<u>-</u>	<u>10,573,635</u>	<u>11,309,403</u>	<u>1,346,690</u>	<u>610,922</u>
		I. ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI						
150,344		1. Elaun Latihan, Keraian, Pemangku Jawatan dan Lain-lain	150,000	-	150,000	119,086	-	30,914
470,047		2. Caruman kepada Tabung Kumpulan Wang Pekerja	660,000	-	660,000	611,204	-	48,796
1,849,282		3. Elaun Kawasan	1,950,000	-	1,950,000	2,138,454	188,454	-
635,631		4. Elaun Khidmat Awam	700,000	-	700,000	631,777	-	68,223
1,617,238		5. Tabung Pencen Penguasa Tempatan...	1,700,000	-	1,700,000	1,857,958	157,958	-
535,000		6. Tunggakan Gaji dan Bonus	25,000	-	25,000	1,152,180	1,127,180	-
8,281		7. Ganjaran bagi Pegawai-pegawai Tetap	20,000	-	20,000	9,533	-	10,467

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/ Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
I. ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI - (samb.)								
217,750	8. Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	350,000	-	350,000	198,253	-	151,747	
1,000,000	9. Bayaran Lebih Masa	1,000,000	-	1,000,000	1,254,884	254,884	-	
1,043,994	10. Imbuhan Tetap Perumahan	1,100,000	-	1,100,000	1,050,576	-	49,424	
-	11. Lawatan Sambil Belajar	10,000	-	10,000	38,386	28,386	-	
1,943,043	12. Pekerja-pekerja Sementara	2,000,000	-	2,000,000	2,125,826	125,826	-	
16,330	13. Elaun Latihan/Kursus	100,000	-	100,000	15,462	-	84,538	
9,486,940	JUMLAH ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI:	9,765,000	-	9,765,000	11,203,579	1,882,688	444,109	
II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN								
48,930	1. Bayaran Audit	50,000	22,426	72,426	72,426	-	-	
48,811	2. Pengangkutan dan Perjalanan:- (a) Elaun Perjalanan Kenderaan ...	70,000	-	70,000	46,544	-	23,456	
383,922	(b) Elaun-elaun Perjalanan Lain ...	200,000	-	200,000	413,328	213,328	-	
117,600	3. Elaun Ahli-ahli Majlis	100,000	28,615	128,615	128,615	-	-	
96,386	4. Pencetakan dan Alat Tulis	150,000	-	150,000	128,738	-	21,262	
12,543	5. Pakaian Seragam	150,000	-	150,000	126,010	-	23,990	
42,784	6. Belanja Setem	30,000	35,000	65,000	45,359	-	19,641	
144,988	7. Bayaran Telefon	180,000	5,000	185,000	225,714	40,714	-	
164,031	8. Bayaran Bekalan Elektrik	350,000	-	350,000	151,300	-	198,700	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN - (samb.)								
124,140	9. Penyelenggaraan dan Membersihkan Bangunan Pentadbiran	300,000	(41,615)	258,385	55,574	-	202,811	
47,462	10. Perbelanjaan Guaman	50,000	-	50,000	5,297	-	44,703	
126,815	11. Keraian dan Perayaan	100,000	13,000	113,000	182,709	69,709	-	
170,578	12. Pelbagai Perbelanjaan Pejabat ...	140,000	-	140,000	179,797	39,797	-	
10,455	13. Iklan	60,000	-	60,000	6,022	-	53,978	
1,371	14. Bayaran Bekalan Air	30,000	-	30,000	2,056	-	27,944	
-	15. Bayaran Penilaian Semula	100,000	(45,000)	55,000	-	-	55,000	
241,350	16. Perbelanjaan Sukan dan Hiburan ...	50,000	-	50,000	7,400	-	42,600	
152,318	17. Perkhidmatan Kawalan Keselamatan	186,000	-	186,000	159,380	-	26,620	
249,468	18. Pencetakan dan Peralatan Komputer	396,000	-	396,000	336,335	-	59,665	
2,499,999	19. Pembayaran Bil-bil Tertunggak ...	2,500,000	(22,426)	2,477,574	2,471,467	-	6,107	
50,955	20. Pembayaran Yuran Perkhidmatan Ejen Pengutip Tunggakan	150,000	(5,000)	145,000	57,889	-	87,111	
-	21. Sewa Pejabat/Kaunter	10	-	10	-	-	10	
-	22. Peralatan Keselamatan... ...	7,000	-	7,000	-	-	7,000	
61,500	23. Pembelian Bil-bil Cukai Pintu dan Ses Tanah	80,000	-	80,000	27,000	-	53,000	
4,796,406	JUMLAH PEMBAYARAN LAIN:	5,429,010	(10,000)	5,419,010	4,828,960	363,548	953,598	
23,937,559	JUMLAH PERBELANJAAN PENTADBIRAN:	25,767,645	(10,000)	25,757,645	27,341,942	3,592,926	2,008,629	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
2 - BAYARAN PELABURAN TAHUNAN								
23,719	1. Kelengkapan Pejabat	30,000	10,163	40,163	40,163	-	-	
24,688	2. Perabot Pejabat	30,000	(163)	29,837	24,141	-	5,696	
48,407	JUMLAH BAYARAN PELABURAN TAHUNAN:	60,000	10,000	70,000	64,304	-	5,696	
3 - KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR								
399,913	1. Benzin dan Minyak-minyak Pelincir Lain	500,000	-	500,000	429,482	-	70,518	
8,304	2. Penyapu, Parang, Rimbas dan Lain-lain	16,000	-	16,000	3,397	-	12,603	
49,700	3. Tandas:-							
	(a) Penyelenggaraan	50,000	(140)	49,860	-	-	49,860	
	(b) Bayaran Air...	10	140	150	150	-	-	
	(c) Bayaran Elektrik	10	-	10	-	-	10	
9,965,088	4. Pelbagai Perbelanjaan Kesihatan ...	11,219,400	-	11,219,400	11,395,330	175,930	-	
-	5. Bayaran Tahunan Sistem Saluran Najis	10	-	10	-	-	10	
19,606	6. Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah	130,000	-	130,000	27,474	-	102,526	
268,445	7. Pembaikan Parit	300,000	-	300,000	366,044	66,044	-	
10,711,056	JUMLAH KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR:	12,215,430	-	12,215,430	12,221,877	241,974	235,527	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/ Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
4 - PASAR								
254,537	1.	Penyelenggaraan Bangunan	150,000	-	150,000	226,527	76,527	-
3,112	2.	Penyapu dan Alat-alat Pembersih Lain	10,000	-	10,000	5,464	-	4,536
300,797	3.	Bayaran Bekalan Elektrik	350,000	-	350,000	268,342	-	81,658
156,994	4.	Bayaran Bekalan Air	200,000	-	200,000	162,476	-	37,524
326,566	5.	Pelbagai Perbelanjaan Pasar	400,000	-	400,000	350,000	-	50,000
-	6.	Pasar Ria/Pasar Malam	10	-	10	-	-	10
1,042,006		JUMLAH PASAR:	1,110,010	-	1,110,010	1,012,809	76,527	173,728
5 - RUMAH PENYEMBELIHAN								
-	1.	Penyelenggaraan Bangunan	10	-	10	-	-	10
-	2.	Bayaran Bekalan Elektrik dan Gas ...	10	-	10	-	-	10
-	3.	Bayaran Bekalan Air	10	-	10	-	-	10
-	4.	Pelbagai Perbelanjaan Rumah Penyembelihan	10	-	10	-	-	10
-	5.	Bayaran Penyembelihan	10	-	10	-	-	10
-		JUMLAH RUMAH PENYEMBELIHAN:	50	-	50	-	-	50
6 - PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN								
-	1.	Minyak Pelincir...	10	-	10	-	-	10
-	2.	Perkakas	10	-	10	-	-	10
-		JUMLAH PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN:	20	-	20	-	-	20

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/ Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
	RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
9 - PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN								
-	1.	Minyak Pelincir	1,500	-	1,500	-	-	1,500
-	2.	Penyelenggaraan Bangunan	3,000	12,000	15,000	15,000	-	-
-	3.	Penyelenggaraan Alat-alat Kelengkapan	50,000	(12,000)	38,000	-	-	38,000
3,743	4.	Pelbagai Keperluan	10,000	-	10,000	3,565	-	6,435
-	5.	Penyelenggaraan Padang Tenis ...	10	-	10	-	-	10
3,743	JUMLAH PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN:		64,510	-	64,510	18,565	-	45,945
10 - PENYELENGGARAAN KENDERAAN - BENGKEL								
32,053	1.	Minyak Pelincir...	55,000	-	55,000	32,708	-	22,292
412,577	2.	Perkkas Pengganti dan Tayar-tayar...	500,000	-	500,000	374,881	-	125,119
-	3.	Bayaran Telefon...	1,500	-	1,500	-	-	1,500
-	4.	Bayaran Bekalan Air	3,000	-	3,000	-	-	3,000
291	5.	Bayaran Bekalan Elektrik	10,000	-	10,000	-	-	10,000
1,482	6.	Alat-alat Perkkas	5,000	-	5,000	678	-	4,322
-	7.	Penyelenggaraan Bangunan	5,000	-	5,000	4,846	-	154
160	8.	Pelbagai Perbelanjaan	7,000	-	7,000	251	-	6,749
25,860	9.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	20,000	-	20,000	-	-	20,000
-	10.	Sewa Kenderaan	10	-	10	-	-	10
472,423	JUMLAH PENYELENGGARAAN KENDERAAN - BENGKEL:		606,510	-	606,510	413,364	-	193,146

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/ Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
11 - INSURANS PREMIUM								
30,752	1. Bangunan	... ... ... ...	90,000	-	90,000	71,816	-	18,184
17,609	2. Insurans untuk Buruh dan Kumpulan Persendirian	... ... ...	20,000	-	20,000	16,544	-	3,456
53,111	3. Kenderaan - Laut dan Darat	... ...	66,000	-	66,000	65,247	-	753
328	4. Tanggungan Keselamatan Umum	...	1,000	-	1,000	328	-	672
109	5. Insurans Am	... ... ...	5,000	-	5,000	3,364	-	1,636
101,909	JUMLAH INSURANS PREMIUM:		182,000	-	182,000	157,299	-	24,701
12 - LAMPU JALAN RAYA								
2,087,437	1. Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya	... ... ... ...	2,300,000	-	2,300,000	638,780	-	1,661,220
370,990	2. Penyelenggaraan	... ... ...	400,000	-	400,000	614,754	214,754	-
34,511	3. Tambah Lampu Jalan Raya	...	50,000	-	50,000	11,688	-	38,312
2,492,938	JUMLAH LAMPU JALAN RAYA:		2,750,000	-	2,750,000	1,265,222	214,754	1,699,532
13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG)								
250	1. Bayaran Balik Hasil yang Dipungut pada Tahun-tahun Lalu	... ...	5,000	-	5,000	-	-	5,000
9,165	2. Buku-buku dan Majalah	... ...	3,000	(800)	2,200	150	-	2,050

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM	13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG) - (samb.)		RM	RM	RM	RM	RM	RM
-	3. Membuat Nombor Rumah dan Jalan Raya	10	-	10	-	-	-	10
62,944	4. Pelbagai Kerja Kecil	80,000	10,896	90,896	90,896	-	-	-
43,446	5. Penyelenggaraan Jalan Raya	50,000	-	50,000	93,753	43,753	-	-
73,500	6. Bayaran Perubatan	10,000	-	10,000	5,550	-	-	4,450
-	7. Rumah Pegawai-pegawai dan Kongsi-kongsi:-							
58,930	(a) Penyelenggaraan	100,000	-	100,000	100,031	31	-	-
-	(b) Bayaran Bekalan Air	1,000	-	1,000	-	-	-	1,000
3,619	(c) Bayaran Bekalan Elektrik ...	5,000	-	5,000	2,238	-	-	2,762
6,000	(d) Sewa	10,000	-	10,000	6,000	-	-	4,000
-	8. Bayaran Air daripada Tali Air Umum	10	-	10	-	-	-	10
61,412	9. Perbelanjaan Luar Jangka	20,000	(10,896)	9,104	8,250	-	-	854
2,027	10. Pemeliharaan Teratak Istana	20,000	(19,000)	1,000	522	-	-	478
-	11. Bayaran Balik Pinjaman	10	-	10	-	-	-	10
-	12. Penyelenggaraan Pancuran Air Malaysia, Menara Jam dan Lain-lain	50,000	-	50,000	3,519	-	-	46,481
209,962	13. Penyelenggaraan Dewan Masyarakat	200,000	50,800	250,800	291,738	40,938	-	-
-	14. Penyelenggaraan Kebersihan Kawasan Rumah-rumah Pangsa	10	-	10	-	-	-	10
13,781	15. Pelbagai Alat untuk Pengawasan Anjing	30,000	(16,000)	14,000	13,669	-	-	331

1,758

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

4 September 2014

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN OPERASI

2011	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2012	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
	RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
		13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG) - (samb.)						
	-	16. Pengebumian	500	-	500	-	-	500
	-	17. Penyelenggaraan Bangunan Urus Setia Negeri	300,000	(15,000)	285,000	-	-	285,000
20,336	18. Penyelenggaraan Kemudahan Awam ...	100,000	-	100,000	42,682	-	-	57,318
	-	19. Kawalan Setinggan	10,000	-	10,000	-	-	10,000
565,372	JUMLAH PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG):		994,540	-	994,540	658,998	84,722	420,264
		14 - SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA						
9,087	1. Pelbagai Keperluan	15,000	-	15,000	9,245	-	-	5,755
46,315	2. Pencetakan Resit, Borang dan Lain-lain	55,000	-	55,000	37,711	-	-	17,289
	3. Pakaian Seragam	15,000	-	15,000	-	-	-	15,000
13,357	4. Garisan Letak Kereta dan Pelbagai Perbelanjaan	40,000	(17,600)	22,400	8,353	-	-	14,047
	5. Memperbaiki dan Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	10	-	-	-	10
	6. Perbelanjaan Guaman	10	-	10	-	-	-	10
99,580	7. Cukai Perkhidmatan	90,000	17,600	107,600	107,596	-	-	4
168,339	JUMLAH SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA:		215,020	-	215,020	162,905	-	52,115

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/ Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
15 - PENYELENGGARAAN PENAPIS NAJIS BAGI ESTET PERUMAHAN								
253,926	1. Membaiki dan Penyelenggaraan ...	400,000	-	400,000	370,524	-	29,476	
-	2. Pelbagai Keperluan	10	-	10	-	-	10	
-	3. Penggantian Alat-alat Kelengkapan ...	20,000	-	20,000	-	-	20,000	
253,926	JUMLAH PENYELENGGARAAN PENAPIS NAJIS BAGI ESTET PERUMAHAN:	420,010	-	420,010	370,524	-	49,486	
16 - BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL								
128	1. Bekalan Elektrik dan Air	5,000	-	5,000	101	-	4,899	
-	2. Bayaran Telefon	1,000	-	1,000	-	-	1,000	
7,446	3. Alat-alat Perkakas	5,000	-	5,000	4,230	-	770	
1,157	4. Pelbagai Perbelanjaan	5,000	600	5,600	5,600	-	-	
6,476	5. Penyelenggaraan Bangunan	50,000	(600)	49,400	-	-	49,400	
15,207	JUMLAH BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL:	66,000	-	66,000	9,931	-	56,069	

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>2011</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Peruntukan Tambahan/ Viremen</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
17 - PERBELANJAAN - BUKAN TAHUNAN								
-	1. Kelengkapan untuk Pasar	... ...	50,000	-	50,000	-	-	50,000
-	2. Kenderaan dan Mesin	... ...	100,000	-	100,000	-	-	100,000
-	3. Program Pengindahan Bandar	...	10	-	10	-	-	10
		JUMLAH PERBELANJAAN - BUKAN TAHUNAN:	150,010	-	150,010	-	-	150,010
<u>40,685,016</u>	JUMLAH KESELURUHAN PEMBAYARAN:	<u>45,821,785</u>	<u>-</u>	<u>45,821,785</u>	<u>45,231,361</u>	<u>4,566,240</u>	<u>5,156,664</u>	
<u>5,796,311</u>	PENERIMAAN LEBIH DARIPADA PEMBAYARAN:				4,059,944			
<u>46,481,327</u>	JUMLAH KESELURUHAN PENERIMAAN:				<u>49,291,305</u>			

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2012

	Nota	Dinyata semula 2011	Dinyata semula 2011
	RM	RM	RM
HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN	2	327,708	520,466
PENDAHULUAN KEPADA AKAUN MAJLIS	3	-	-
PELABURAN	1,000,000	1,000,000	1,000,000
ASET SEMASA			
Baki Tunai dan Bank	2,235,597	2,574,749	2,574,749
Simpanan Tetap	30,531,771	27,207,205	27,207,205
Penerimaan dan Pendahuluan	6,861,804	6,910,306	6,910,306
Inventori	5	10,389,398	10,327,998
	50,018,570	47,020,258	47,020,258
TANGGUNGJAN SEMASA			
Pelbagai Belum Bayar... ...	246,870	237,260	237,260
Simpanan yang Perlu Dibayar ...	1,808,265	1,633,425	1,633,425
Pinjaman	6	2,013,923	2,013,923
Akaun Sewa dan Beli	7	4,119,064	3,333,603
	8,188,122	7,218,211	7,218,211
ASET SEMASA BERSIH...	41,830,448	39,802,047	39,802,047
	<u>43,158,156</u>	<u>41,322,513</u>	<u>41,322,513</u>

DBIAYAI OLEH:

Keuntungan Terkumpul	32,507,316	21,760,861
Dana Terikat	8	810,000
	<u>33,317,316</u>	<u>22,450,861</u>

TANGGUNGJAN JANGKA PANJANG

Bantuan dari Kerajaan Negeri ...	9	9,840,840	18,871,652
	<u>43,158,156</u>	<u>41,322,513</u>	<u>41,322,513</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

**PENYATA PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN KEWANGAN
BERAKHIR 31 DISEMBESER 2012**

	<i>Dinyata semula 2011 RM</i>	<i>Nota 2012 RM</i>
HASIL	10	5,968,260
KOS JUALAN	11	-
		<u>5,968,260</u>
UNTUNG KASAR		(1,595,786)
PENDAPATAN LAIN	12	5,793,717
PELUPUSAN GERAN	9	933,979
PERBELANJAAN PENTADBIRAN ...	13	838,290
PELUPUSAN KOS PEMBANGUNAN ...		11,140,860
KEUNTUNGAN PADA TAHUN SEMASA ...		(3,355,364)
		<u>(11,140,860)</u>
		<u>3,276,643</u>
		<u>10,746,455</u>

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUTI
BAGI TAHUN KEWANGAN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	<i>Dana Terkat</i>	<i>Keuntungan Terkumpul</i>	<i>Jumlah</i>
	RM	RM	RM
Pada 1/1/2011 ...	570,000	67,501,391	68,071,391
Pelarasan Keuntungan Terkumpul (Nota 9)	-	22,463,498	22,463,498
Pelupusan Pendahuluan kepada Akaun Majlis (Nota 3) ...	<u>-</u>	<u>(71,480,671)</u>	<u>(71,480,671)</u>
Baki Dinyata Semula pada 1/1/2011 ...	<u>570,000</u>	<u>18,484,218</u>	<u>19,054,218</u>
Penambahan Dana Terikat ...	120,000	-	120,000
Keuntungan bagi Tahun Kewangan ...	<u>690,000</u>	<u>3,276,643</u>	<u>3,276,643</u>
Pada 31/12/2011...		21,760,861	22,450,861
Penambahan Dana Terikat ...	120,000	-	120,000
Keuntungan bagi Tahun Kewangan ...	<u>-</u>	<u>10,746,455</u>	<u>10,746,455</u>
Pada 31/12/2012 ...	<u>810,000</u>	<u>32,507,316</u>	<u>33,317,316</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	<i>Dinamika semula 2011 RM</i>	<i>2012 RM</i>
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI		
Keuntungan pada Tahun Semasa	10,746,455	3,276,643
Pelarasan bagi:		
Faedah Akaun Simpanan Tetap	(877,335)	(770,136)
Faedah Pelaburan	(32,128)	(46,490)
Kerugian daripada Pelupusan Aset	-	6
Pelupusan Geran Tahun Semasa	(9,030,812)	(11,140,860)
Pelupusan Kos Pembangunan Tahun Semasa	-	11,140,860
Peruntukan Penyeleggaraan Bangunan PPR	120,000	120,000
Susut Nilai	46,655	62,984
Keuntungan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja	972,835	2,643,007
Perubahan Modal Kerja:		
(Pertambahan)/Pengurangan:		
Penerimaan dan Pendahuluan	48,502	796,272
Inventori	(61,400)	1,595,786
Pertambahan/(Pengurangan) daripada:		
Pebagai Belum Bayar	9,610	(88,729)
Simpanan yang Perlu Dibayar	174,840	282,744
Akaun Sewa dan Beli	785,461	(1,490,662)
Tunai Dijana daripada Operasi	1,929,848	3,738,418
Faedah Akaun Simpanan Tetap	877,335	770,136
Tunai Bersih Dijana daripada Aktiviti Operasi	<u><u>2,807,183</u></u>	<u><u>4,508,554</u></u>
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN		
Faedah Pelaburan	32,128	46,490
Pelarasan Loji dan Peralatan	160,000	-
Pembelian Loji dan Peralatan	(13,897)	(163,019)
Tunai Bersih Digunakan dalam Aktiviti Pelaburan	<u><u>178,231</u></u>	<u><u>(116,529)</u></u>
Pertambahan Bersih Tunai dan Setara Tunai pada Tahun	2,985,414	4,392,025
TUNAIDAN SETARA TUNAI		
Baki pada Awal Tahun	29,781,954	25,389,929
Baki pada Akhir Tahun	<u><u>32,767,368</u></u>	<u><u>29,781,954</u></u>
ANALISA TUNAIDAN SETARA TUNAI		
Baki Tunai dan Bank	2,235,597	2,574,749
Simpanan Tetap	30,531,771	27,207,205
	<u><u>32,767,368</u></u>	<u><u>29,781,954</u></u>

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

1. POLISI PERAKAUNAN

a. *Dasar Perakaunan*

Akaun disediakan di bawah konvensyen kos sejarah.

b. *Hartanah, Loji dan Peralatan dan Susut Nilai*

Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susut nilai terkumpul. Kos tanah pegang pajak jangka panjang (melebihi 50 tahun) tidak disusut nilai apabila belanja susut nilai tidak material.

Kadar susut nilai tahunan atas aset tetap dikira mengikut kaedah garis lurus ke atas anggaran hayat kegunaan aset tetap seperti berikut:

Kenderaan Bermotor ...	...	...	...	...	...	20%
Peralatan Pejabat...	...	...	...	...	...	20%
Perabot Pejabat...	...	...	...	...	...	10%
Kolam Renang ...	...	...	...	...	...	5%
Perumahan ...	...	...	...	...	...	2%

c. *Pengiktirafan Pendapatan*

Pendapatan dan perbelanjaan diiktiraf menggunakan asas aktuaran.

d. *Skin Sewa dan Beli*

Akaun skin sewa dan beli pada tahun terdahulu tidak disediakan seperti yang diketahui di bawah IAS 17. Majlis telah memutuskan adalah tidak praktikal membuat perubahan tersebut melalui penyelarasan tahun terdahulu memandangkan akaun yang terlibat telah berusia melebihi 15 tahun.

Rumah-rumah pangsa adalah disewa dan dibeli setelah penyewa membayar RM1,200 dan mengikut perjanjian tersebut, setelah dua puluh lima tahun (25) dan selepasnya, pembeli boleh membeli rumah-rumah pangsa pada harga yang dipersetujui. Bayaran diterima daripada skin sewa dan beli diiktiraf sebagai tanggungan kecuali yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya. Rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya yang disewa kepada pembeli diambil kira sebagai sewa beli dan penjualan rumah diambil kira pada tarikh surat perjanjian sewa dan beli.

e. *Kegiatan Pembangunan Hartanah*

Tanah dipegang untuk pembangunan, dinyatakan pada kos ditolak kerugian penurunan nilai terkumpul, jika ada dan dikelaskan sebagai aset bukan semasa apabila tiada kerja pembangunan dijalankan atau apabila aktiviti pembangunan tidak dijangka akan diselesaikan dalam kitaran operasi biasa.

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

1. POLISI PERAKAUNAN - (*samb.*)

Kos pembangunan harta tanah meliputi kos berkaitan dengan pengambilalihan tanah dan semua kos yang berkaitan dengan aktiviti pembangunan atau kos yang boleh diperuntukkan secara munasabah kepada aktiviti-aktiviti tersebut.

Kos pembangunan harta tanah yang tidak diiktiraf sebagai perbelanjaan diiktiraf sebagai aset dan dinyatakan pada yang lebih rendah antara kos dan nilai boleh realisasi bersih.

Lebihan hasil iktiraf dalam penyata pendapatan berbanding pengebilian kepada pembeli ditunjukkan sebagai terakur di bawah aset semasa dan lebihan kepada pembeli berbanding hasil yang diiktiraf dalam penyata pendapatan ditunjukkan sebagai pengebilian berperingkat di bawah liabiliti semasa.

Hasil daripada jualan pembangunan diktiaraf berdasarkan kepada kaedah “peratusan penyiapan” berhubung semua unit yang telah dijual. Peringkat penyiapan ditentu berdasarkan kepada nisbah kos kontrak yang telah ditanggung bagi kerja yang telah dijalankan setakat tarikh kunci kira-kira berbanding jumlah anggaran kos kontrak.

Apabila keputusan daripada aktiviti pembangunan tidak boleh dianggar dengan yakin, hasil pembangunan harta tanah akan diiktiraf hanya setakat kos pembangunan harta tanah ditanggung yang mungkin boleh dikutip semula dan kos pembangunan harta tanah untuk unit-unit pembangunan yang telah dijual diiktirafkan sebagai perbelanjaan pada tempoh ia ditanggung.

Sebarang kerugian yang dijangka daripada projek pembinaan, termasuk kos yang akan ditanggung sepanjang tempoh habiliti kecacatan, diiktiraf dengan serta-merta dalam penyata pendapatan.

Inventori harta tanah pembangunan yang telah siap dinyatakan pada nilai yang lebih rendah antara kos dan nilai direalisasi bersih. Nilai realisasi bersih adalah anggaran harga jualan dalam urusan perniagaan biasa, ditolak kos penyiapan dan perbelanjaan jualan.

f.
Inventori

Inventori dinyatakan pada nilai yang lebih rendah antara kos dan nilai direalisasi bersih. Kos meliputi kos bahan mentah, buruh langsung dan sebahagian overhead pengeluaran, untuk membawa inventori tersebut ke lokasi dan keadaan yang dikehendaki. Nilai realisasi bersih adalah anggaran harga jualan dalam urusan perniagaan biasa, ditolak semua anggaran kos penyiapan dan perbelanjaan penmasaran, jualan dan pengedaran.

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

1. POLISI PERAKAUNAN - (*samb.*)

g. Penghutang

Penghutang diukur pada nilai realiasi dianantisipasi. Hutang lapuk dihapus kira dalam tempoh ia dikenal pasti. Satu anggaran dibuat bagi hutang rugu berasaskan kepada semakan semula semua jumlah tertunggak pada tarikh kunci kira-kira.

h. Tunai dan Setara Tunai

Tunai dan setara tunai merangkumi baki tunai dalam tangan dan bank, deposit jangka pendek serta pelaburan lain jangka pendek dan berkecairan tinggi yang mempunyai risiko perubahan nilai yang tidak penting. Bagi tujuan penyata aliran tunai, tunai dan setara tunai dibentangkan bersih, selepas overdraf bank.

i. Pembiutang

Pembiutang dinyatakan pada kos merupakan pertimbangan akan dibayar pada masa hadapan untuk barang dan perkhidmatan yang diterima.

j. Geran Kerajaan

Geran Kerajaan diiktiraf apabila terdapat jaminan yang munasabah bahawa geran tersebut akan diterima dan Majlis akan mematuhi semua syarat yang ditetapkan.

Geran Kerajaan yang dikaitkan dengan perbelanjaan dikenal pasti sebagai pendapatan dalam penyata pendapatan berdasarkan kepada pendekatan yang sistematis pada tempoh yang diperlukan bagi menyesuaikan geran tersebut dengan perbelanjaan yang dijangkakan untuk dibayar.

Geran Kerajaan berkaitan dengan asset dimasukkan dalam liabiliti bukan semasa sebagai pendapatan tertunda dan dikreditkan kepada penyata pendapatan berdasarkan kepada kaedah garis lurus sepanjang anggaran hayat berguna asset-asset berkaitan.

Geran Kerajaan berkaitan dengan asset dideduhkan di dalam kunci kira-kira pada jumlah dipawa asset selepas dikurangkan jumlah geran tersebut, geran kerajaan berkaitan dengan pendapatan adalah dikurangkan terhadap perbelanjaan berkaitan.

k. Ganjaran Kerja Jangka Pendek

Upah, gaji, bonus, manfat berbentuk kewangan dan bukan kewangan lain, diakru dalam tempoh di mana perkhidmatan yang berkaitan dilaksanakan oleh pekerja Majlis.

Bayaran ketidakhadiran terkumpul jangka pendek, seperti cuti tahunan bergaji, diiktiraf sebagai perbelanjaan apabila pekerja memerlui perkhidmatan yang menambahkan kelajuan mereka untuk menerima bayaran ketidakhadiran pada masa akan datang. Bayaran ketidakhadiran tidak terkumpul jangka pendek, seperti cuti sakit dan perubatan, diiktiraf apabila ketidakhadiran berlaku.

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBÉR 2012 - (*samb.*)

1. POLISI PERAKAUNAN - (*samb.*)

l. Kos Pinjaman

Kos Pinjaman yang berkaitan secara langsung dengan pengambilalihan, pembinaan atau pengeluaran aset yang layak dipermodalkan sebagai sebahagian daripada kos aset sehingga apabila sebahagian besar semua aktiviti yang perlu untuk menyediakan aset untuk kegunaan atau penjualannya diselesaikan, yang mana selepas itu perbelanjaan tersebut dicaj kepada penyata pendapatan. Aset yang layak adalah aset yang memerlukan masa yang lama untuk sedia digunakan atau dijual. Permodalan kos pinjaman digantung semasa tempoh lanjutan di mana pembangunan aktif tergendala.

Semua kos pinjaman lain diiktiraf dalam penyata pendapatan sebagai perbelanjaan pada tempoh ia ditanggung.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

2. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

	<i>Kenderaan Bermotor</i>	<i>Peralatan Pejabat</i>	<i>Perabot Pejabat</i>	<i>Kolam Renang</i>	<i>Perumahan</i>	<i>Tanah</i>	<i>Kerja dalam Pembinaan</i>	<i>Jumlah</i>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
<i>Kos:</i>								
Pada 1/1/2012	211,440	126,361	119,392	632,744	196,339	82,500	160,000	1,528,776
Penambahan	-	13,090	807	-	-	-	-	13,897
Pelarasan	-	-	-	-	-	-	(160,000)	(160,000)
Pada 31/12/2012	<u>211,440</u>	<u>139,451</u>	<u>120,199</u>	<u>632,744</u>	<u>196,339</u>	<u>82,500</u>	<u>-</u>	<u>1,382,673</u>
<i>Susut Nilai Terkumpul:</i>								
Pada 1/1/2012	211,437	118,518	93,624	506,192	78,539	-	-	1,008,310
Penambahan	-	6,248	4,843	31,637	3,927	-	-	46,655
Pada 31/12/2012	<u>211,437</u>	<u>124,766</u>	<u>98,467</u>	<u>537,829</u>	<u>82,466</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1,054,965</u>
<i>Nilai Buku Bersih:</i>								
Pada 31/12/2012	3	14,685	21,732	94,915	113,873	82,500	-	327,708
Pada 31/12/2011	<u>3</u>	<u>7,843</u>	<u>25,768</u>	<u>126,552</u>	<u>117,800</u>	<u>82,500</u>	<u>160,000</u>	<u>520,466</u>
<i>Susut Nilai pada Tahun Berakhir:</i>								
Pada 31/12/2011	<u>17,883</u>	<u>4,766</u>	<u>4,771</u>	<u>31,637</u>	<u>3,927</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>62,984</u>

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

**NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)**

3. PENDAHULUAN KEPADA AKAUN MAILIS

Pelupusan baki akaun ini telah dipersetujui dalam Mesyuarat Jawatankuasa Kewangan dan Keperluan Am Bil. 10/2012.

4. PENERIMAAN DAN PENDAHULUAN

	<i>Dinyata semula 2012</i>	<i>Dinyata semula 2011</i>
	RM	RM
Penerimaan Asas...	4,020,872	4,266,731
Penerimaan-penerimaan Lain ...	2,051,207	1,961,732
Penerimaan Sewa - Akaun 1 ...	268,174	159,338
Penerimaan Sewa - Akaun 2 ...	430,491	388,854
Pendapatan Akruan ...	91,026	133,617
Skim Menjual Tanah Kosong - Pekerja ...	34	34
	<u><u>RM6,861,804</u></u>	<u><u>RM6,910,306</u></u>

Penerimaan dan pendahuluan yang berjumlah RM195,836 (2011: RM195,836) merupakan penghutang-penghutang yang diisyiharkan bankrap. Amaun ini akan diperuntukkan sebagai hutang lapuk selepas mendapat kejulusan.

5. INVENTORI

	<i>Jumlah Kos pada 1.1.2012</i>	<i>Pelarasan pada Tahun Semasa</i>	<i>Jumlah Kos pada 31.12.2012</i>
	RM	RM	RM
Berhalia Darat MRH ...	1,627,437	-	1,627,437
Kam Jai Yen MRH ...	5,077,542	-	5,077,542
Karamunting MRH ...	3,438,369	-	3,438,369
Blok 10, Taman Indah Jaya ...	184,650	61,400	246,050
	<u><u>RM10,327,998</u></u>	<u><u>RM61,400</u></u>	<u><u>RM10,389,398</u></u>

6. PINJAMAN

	<i>Dinyata semula 2012</i>	<i>Dinyata semula 2011</i>
	RM	RM
Pinjaman Kerajaan Negeri ...	<u><u>RM2,013,923</u></u>	<u><u>RM2,013,923</u></u>
Pinjaman Kerajaan Negeri adalah tidak bercagar.		

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

7. AKAUN SEWA DAN BELI

Akaun ini menunjukkan bayaran yang diterima dari Skim Sewa dan Beli serta faedah akruan, kecuali yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10, Taman Indah Jaya.

Akaun Sewa dan Beli yang berjumlah RM220,087 (2011: RM220,087) merupakan pembeli yang bankrap. Amaun ini akan diperuntukkan sebagai hutang lapuk selepas mendapat kelulusan.

8. DANA TERIKAT

Akaun ini menunjukkan satu tabung yang diwujudkan untuk menampung kos penyelenggaraan rumah Program Perumahan Rakyat (PPR), Taman Mesra di masa akan datang. Jumlah yang perlu ditabung adalah RM10 sebulan bagi setiap rumah PPR.

9. BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI

	<i>Dinyata semula 2012</i>	<i>2011</i>	<i>RM</i>
Baki pada 1 Januari	...	...	18,871,652
<i>Tolak:</i> Pelupusan Geran Tahun Semasa	...	...	(9,030,812)
<i>Tolak:</i> Pelupusan Geran Tahun-tahun Lepas	...	-	(22,463,498)
	(9,030,812)	(33,604,358)	
Baki pada 31 Disember	...	...	<u><u>RM9,840,840</u></u>
			<u><u>RM18,871,652</u></u>

Bantuan dari Kerajaan Negeri Terdiri daripada:

	<i>Dinyata semula 2012</i>	<i>2011</i>	<i>RM</i>
Geran daripada Kerajaan Negeri	<u><u>RM9,840,840</u></u>
			<u><u>RM18,871,652</u></u>

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)

10. HASIL

	<i>Dinyata semula 2012 RM</i>	<i>Dinyata semula 2011 RM</i>
Faedah Pinjaman Perumahan	426,945
Jualan Pembangunan	-
Pelbagai Penerimaan	180,894
Sewa	5,360,421
	<u>RM5,968,260</u>	<u>RM7,389,503</u>

11. KOS JUALAN

	<i>Dinyata semula 2012 RM</i>	<i>Dinyata semula 2011 RM</i>
Perbelanjaan Tanah dan Pembangunan	-

12. PENDAPATAN LAIN

	<i>Dinyata semula 2012 RM</i>	<i>Dinyata semula 2011 RM</i>
Faedah Akaun Semasa ...	... ...	24,516
Faedah Akaun Simpanan Tetap ...	... ...	877,335
Faedah Pelaburan ...	... ...	32,128
	<u>RM933,979</u>	<u>RM838,290</u>

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

**NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (*samb.*)**

13. PERBELANJAAN PENTADBIRAN

		<i>Dinayata semula</i> <i>2012</i>	<i>semula</i> <i>2011</i>
		RM	RM
Bekalan Air dan Elektrik...	...	417,914	375,704
Caj Perkhidmatan...	...	11,256	11,389
Caruman KWSP ...	...	53,536	39,450
Cukai Tanah...	...	44,088	-
Faedah ke Atas Subsidi Pinjaman Perumahan	...	10,804	11,043
Gaji dan Elaun ...	...	956,382	817,703
Insetif ...	...	1,920	1,440
Kawalan Keselamatan ...	...	218,874	144,966
Kerugian dalam Pelupusan Aset	...	-	6
Latihan, Kerian dan Elaun ...	...	3,733	8,099
Pelbagai Perbelanjaan ...	...	7,091	21,751
Pengangkutan dan Perjalanan...	...	15,989	29,393
Penyelenggaraan Am dan Pembaikan	...	45,049	27,427
Penyelenggaraan Bangunan ...	...	2,886,668	1,351,372
Perbelanjaan Guaman dan Profesional ...	...	321,843	306,881
Pencetakan dan Alat Tulis ...	...	22,043	21,236
Peruntukan Penyelenggaraan Bangunan PPR	...	120,000	120,000
Sagu Hati Pekerja...	...	-	1,684
Setem, Pos dan Telefon...	...	2,751	2,836
Susut Nilai Aset Tetap ...	...	46,655	62,984
	RM5,186,596	RM3,355,364	

14. ANGKA-ANGKA PERBANDINGAN

Angka-angka Perbandingan tertentu telah dikelaskan semula berseuaian dengan pengelasan tahun semasa.

15. MATA WANG

Jumlah-jumlah dinyatakan dalam mata wang Ringgit Malaysia.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2014 adalah diterbitikan untuk maktuman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2014

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	180.00
Tambahahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	5.40
Lebih daripada 96 muka	7.20 dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2013 (dijilid dengan Kulit Keras) ... RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
DATUK HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHM, P.G.D.K. K.M.N., J.P. JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2014.

